

— zohľadniť skutočnosť, že oznámenie všeobecných informácií o rozdieloch medzi rozhodcovským konaním a bežným súdnym konaním spotrebiteľovi pred uzatvorením dotknutej zmluvy nemôže samo o sebe vylúčiť nekalý charakter tejto zmluvnej podmienky.

V prípade kladnej odpovede musí uvedený súd vyvodiť všetky dôsledky, ktoré z toho plynú podľa vnútroštátneho práva, aby zabezpečil, že pre tohto spotrebiteľa nebude uvedená zmluvná podmienka záväzná.

(<sup>1</sup>) Ú. v. EÚ C 336, 16.11.2013.

**Uznesenie Súdneho dvora (ôsma komora) z 13. februára 2014 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Tribunal Arbitral – Portugalsko) – Merck Canada Inc./Accord Healthcare Limited, Alter SA, Labochem Ltd, Synthron BV, Ranbaxy Portugal – Comércio e Desenvolvimento de Produtos Farmacêuticos, Unipessoal Lda**

(Vec C-555/13) (<sup>1</sup>)

**(Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Pojem „vnútroštátny súdny orgán“ v zmysle článku 267 ZFEÚ — Tribunal Arbitral necessário — Prípustnosť — Nariadenie (ES) č. 469/2009 — Článok 13 — Dodatočné ochranné osvedčenie pre liečivá — Doba platnosti osvedčenia — Maximálne obdobie výlučných práv)**

(2014/C 184/12)

Jazyk konania: portugálčina

**Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania**

Tribunal Arbitral

**Účastníci konania**

Žalobkyňa: Merck Canada Inc.

Žalovaní: Accord Healthcare Limited, Alter SA, Labochem Ltd, Synthron BV, Ranbaxy Portugal – Comércio e Desenvolvimento de Produtos Farmacêuticos, Unipessoal Lda

**Predmet veci**

Návrh na začatie prejudiciálneho konania – Tribunal Arbitral – Výklad článku 13 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 469/2009 zo 6. mája 2009 o dodatkovom ochrannom osvedčení pre liečivá (kodifikované znenie) (Ú. v. EÚ L 152, s. 1) – Doba platnosti osvedčenia – Obdobie výlučných práv, ktoré môže byť dlhšie ako maximálne obdobie pätnástich rokov od prvého povolenia na uvedenie dotknutého liečiva na trh Únie

**Výrok**

Článok 13 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 469/2009 zo 6. mája 2009 o dodatkovom ochrannom osvedčení pre liečivá, v spojení s odôvodnením 9 tohto nariadenia, sa má vykladať v tom zmysle, že bráni tomu, aby sa držiteľ patentu a zároveň dodatkového ochranného osvedčenia odvolával na celé obdobie platnosti takéhoto osvedčenia vypočítaného na základe tohto článku 13 v situácii, v ktorej by mal na základe takéhoto trvania právo na obdobie výlučných práv týkajúcich sa účinnej látky, ktoré by bolo dlhšie ako pätnásť rokov od prvého povolenia na uvedenie lieku spočívajúceho v tejto účinnej látke alebo obsahujúceho túto účinnú látku na trh v Európskej únii.

(<sup>1</sup>) Ú. v. EÚ C 15, 18.1.2014.